

Quý vị nên biết gì về việc

# QUẤY RỐI SÁCH NHIỀU vì

## KỶ THỊ

### DƯỚI CÁC LUẬT LỆ CỦA TIỂU BANG

Việc quấy rối sách nhiều vì kỳ thị hay bạo lực là một tính cách can thiệp vào quyền dân sự của quý vị và nhắm trực tiếp vào quý vị vì lý do chủng tộc, tôn giáo, giới tính và/hay nhận dạng giới tính, xu hướng tình dục, sự tật nguyên, nguyên quán, và còn nữa. Nó có thể bao gồm: các lời đe dọa, lời nói xấu hay các hình dung từ quấy rối sách nhiều, sự thị uy hay cưỡng bức, bạo động hoặc sử dụng bạo lực, phá hoại hay làm biến dạng tài sản và hăm dọa trên mạng.

Việc quấy rối sách nhiều vì kỳ thị là **bất hợp pháp** tại Seattle.

Hoặc tại nhà, tại chỗ làm, hay tại một nơi công cộng, **mọi người đều được bảo vệ** từ việc quấy rối sách nhiều vì kỳ thị.

**Báo cáo việc quấy rối sách nhiều vì kỳ thị là điều dễ dàng.** Gọi cho Seattle Office for Civil Rights (SOCR, Phòng Dân Quyền của Seattle) để bắt đầu.

Có thể báo cáo ẩn danh.

Phòng Dân Quyền của Seattle (SOCR) có thể giúp chặn đứng tính cách kỳ thị.

Bạo động bằng vũ lực, phá hoại tài sản hay đe dọa đều có thể là một vi phạm luật hình sự và có thể được báo trực tiếp tới cảnh sát bằng cách gọi 911.

SOCR duy trì luật pháp bảo vệ quý vị chống lại sự quấy rối vì kỳ thị trong vấn đề *gia cư, việc làm hay tại các nơi công cộng*. Nha Seattle Police Department (SPD, Cảnh Sát Seattle) thi hành luật pháp bảo vệ quý vị chống lại sự quấy rối sách nhiều ác ý ngoài việc lập chứng từ các sự cố vì có tính thành kiến nhưng chưa đến mức độ phạm tội.

**BÁO CÁO SỰ QUẤY RỐI SÁCH NHIỀU VÌ KỶ THỊ TỚI SOCR BẰNG CÁCH GỌI 206.233.7100**

**BÁO CÁO VIỆC PHẠM TỘI LIÊN QUAN TỚI SỰ THÀNH KIẾN TỚI CẢNH SÁT BẰNG CÁCH GỌI 911**



Seattle  
Office for Civil Rights

<http://www.seattle.gov/civilrights>



<http://www.seattle.gov/police/safety/harassment/>